



您准备到澳大利亚境外旅行吗？

在澳大利亚境外期间的福利付款

若想在澳大利亚境外期间领取福利付款或使用优惠卡，您必须在每次领取福利付款或使用优惠卡时都符合资格要求。

根据您的福利付款或优惠卡不同，您在澳大利亚境外旅行期间，可能会受到不同规定的影响。当您离开澳大利亚时，您的福利付款或优惠卡可能会发生变化，甚至会根据相关规定被中止。查询有关您在海外期间福利付款和优惠卡的最新信息，请浏览

humanservices.gov.au/paymentsoverseas

出国旅行之前，请登入本部网站核实相关信息，或致电 **131 202** 和我们讲中文的工作人员讨论您的具体情况。

如果您的情况有变化，请告诉我们

在海外期间和在澳大利亚一样，如果您的情况有任何通常会影响您的福利付款或优惠卡的变化，都务必告诉我们。例如，如果您的家庭关系状况发生变化，就要告诉我们。

如何将您的出行计划告诉我们

最简单的方式就是在 myGov 网站上使用您的 Centrelink 网上账户告诉我们。您随时可以在网上添加、查看、更新和消除您的海外旅行详情。

在您离开澳大利亚之前，通过 myGov 注册一个 Centrelink 网上账户，以方便您将自己的出行计划告诉我们，并可以在海外期间通过该账户取读您的信件和获得其他网上服务。

当您离境时，澳大利亚移民部也会通知我们。

如果您还没有 myGov 账户，可以在 my.gov.au 创建一个 myGov 账户，然后先选“Services”，再选 Centrelink 旁边的 link 图标，将 Centrelink 链接到您的 myGov 账户。您可能需要回答一些问题，以便我们将正确的档案链接到您的 myGov 账户。

如果您选择在 myGov 注册您的手机号码，请确保您在海外期间能通过这个号码接收讯息。

在澳大利亚境外期间使用 Medicare

您在海外期间不能使用 Medicare 服务。如果患病，您可能需要自行支付所有医疗费。如果澳大利亚与您前往旅行的国家或地区之间有互惠医疗协议 **Reciprocal Health Care Agreement**，您可能无需为一些项目支付费用。这些协议包涵支付澳大利亚居民在一些国家和地区旅行时的基本医疗费用的内容，但目的不是取代私人海外旅行医疗保险。

如果您准备前往和我们有互惠协议的国家或地区，请随身携带您的有效 Medicare 卡。如果您在旅行期间需要医疗，Medicare 卡可以让整个手续简捷一些。

查询有关 Reciprocal Health Care Agreements 的更多信息，包括澳大利亚是否与您将要去的国家或地区签订有互惠协议，请浏览 humanservices.gov.au/rhca

随身携带或向海外邮寄您的药物

若非出于您本人或者您的随行人员服用之目的，将 Pharmaceutical Benefits Scheme 药物携带出或邮寄出澳大利亚属于违法行为。

在海外期间，您可以通过以下网页查看有关我们的福利付款与服务，包括 Medicare 的最新信息：humanservices.gov.au/australiansoverseas

出行之前，请查看我们的网站，或致电 **131 450** (TIS National)用中文与我们讨论有关 Medicare 和在海外用药事宜。

查询更多信息：

- 登入 humanservices.gov.au/yourlanguage 阅读、聆听或观看视频资料（中文）
- 致电 **131 202** 用中文与我们讨论 Centrelink 福利付款与服务
- 致电 **131 450** (TIS National)用中文与我们讨论 Medicare 和 Child Support 福利付款与服务
- 前往服务中心。

请注意：从澳大利亚境内任何地点使用家庭电话拨打 13 开头的号码，按本地电话收费。电话费可能因电话服务提供商不同而异，使用手机拨打收费可能更高。

免责声明

本资料单信息在 2016 年 4 月为准确信息。



Are you travelling outside Australia?

Payments while outside Australia

To get your payments or concession card while outside Australia, you must continue to meet the eligibility requirements for each payment or concession card.

Depending on your payments or concession card, there are different rules on how travelling outside Australia may affect you. When you leave Australia, your payments or concession cards may change or even stop based on these rules. For the most up-to-date information about payments and concession cards while you are overseas visit humanservices.gov.au/paymentsoverseas

Check the website before you travel or call us on **131 202** to speak to someone in your language about your specific circumstances.

Tell us about changes to your circumstances

It is important that you advise us of any change to your circumstances that would normally affect your payments or concession card while you are overseas, as you would if you were in Australia. For example, you need to tell us if there are changes to your relationship status.

How to tell us about your travel

The easiest way to tell us about your travel plans is to use your Centrelink online account through myGov. You can add, view, update and remove your overseas travel details online at any time.

Register for a Centrelink online account through myGov before you leave Australia so you can easily tell us about your travel plans and access your letters and other services online while you are away.

Australia's immigration department will also advise us when you leave Australia.

If you don't have a myGov account already, create a myGov account at my.gov.au and link Centrelink to your myGov account by selecting 'Services' and then the link icon next to Centrelink. You may need to answer some questions so we link the correct record to your myGov account.

If you choose to register your mobile number with myGov, make sure you can receive messages from this number while overseas.

Accessing Medicare while outside Australia

You will not be able to access Medicare services while overseas. If you get sick, you may have to pay for all your medical treatment. If there is a Reciprocal Health Care Agreement in place with the country you're going to, you might not have to pay for some things. These agreements cover the cost of essential medical treatment for Australian residents travelling in some countries, and are not designed to replace private travel health insurance for overseas travel.

If you are going to a country with an agreement, take your current Medicare card with you. Then, if you need medical treatment, it can make the process easier.

For more information about Reciprocal Health Care Agreements, including if Australia has one with the country you are travelling to, visit humanservices.gov.au/rhca

Taking or sending your medicines overseas

It is illegal to take or send Pharmaceutical Benefits Scheme medicines out of Australia that are not either for your personal use or the use of someone travelling with you.

You will find the most up-to-date information about our payments and services while overseas, including Medicare, on humanservices.gov.au/australiansoverseas

Check the website before you travel or call **131 450** (TIS National) to speak to us in your language about Medicare and taking medicines overseas.

For more information:

- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read about, listen to or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak to us in your language about Centrelink payments and services
- call **131 450** (TIS National) to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

Note: call costs from your home phone to a 13 number from anywhere in Australia are the cost of a local call. Charges may vary depending on the telephone service provider, and mobiles may incur a higher charge.

Disclaimer

Information in this factsheet is accurate as at April 2016.